



Avis public

Avis public est donné par la soussignée, directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité d'Ayer's Cliff que le calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2023 a été adopté à l'assemblée du 5 décembre dernier, le tout conformément à l'article 148 du *Code municipal du Québec*.

Ces séances se tiendront le premier lundi du mois (à moins d'exception) et débuteront à 19h00 aux dates suivantes:

16 janvier (en raison de la période du temps des fêtes)
6 février
6 mars
3 avril
1 mai
5 juin
3 juillet
7 août
5 septembre (en raison de la Fête du travail le 4 septembre)
2 octobre
6 novembre
4 décembre

Donné à Ayer's Cliff, ce 8 décembre 2022.

Me Abelle L'Écuyer-Legault
Directrice générale et greffière-trésorière

Public notice

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-treasurer of the Municipality of Ayer's Cliff that the schedule of regular meetings of the municipal Council for the year 2023 was adopted at the meeting of December 5th, in accordance with article 148 of the *Municipal Code of Québec*.

These sessions will be held on the first Monday of the month (unless an exception is made) and will begin at 7:00 p.m. on the following dates:

January 16 (due to the Holiday period)
February 6
March 6
April 3
May 1
June 5
July 3
August 7
September 5 (Labor Day on Sept. 4)
October 2
November 6
December 4

This version is not official, the French text prevails.



Given in Ayer's Cliff, this December 8th, 2022.

Me Abelle L'Écuyer-Legault
Director General and Secretary-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Conformément à l'article 431 du Code municipal, je soussignée, certifie sous mon serment d'office que j'ai donné avis public, ci-haut mentionné pour des fins municipales, en l'affichant aux endroits déterminés par le conseil municipal, en date du 8 décembre 2022.

EN FOI DE QUOI, je donne certificat en ce 8^e jour du mois de décembre de l'an deux mil vingt-deux.

Me Abelle L'Écuyer-Legault
Directrice générale et greffière-trésorière